

## **Frequently Asked Questions (FAQ)**

### **Стосовно ваших пільг, обсяг яких розширюється у Medi-Cal**

#### **1. Чи зберігається моє страхування у Medi-Cal?**

Так. Ви й надалі маєте Medi-Cal. Штат додає більше медичних пільг до вашого покриття Medi-Cal. Можливо, незабаром ви зможете отримати більше пільг.

#### **2. Чому я отримую більше пільг у Medi-Cal?**

Починаючи з **1 травня 2022 року**, новий закон штату California надасть доступ Californians до full scope Medi-Cal у віці від 50 років та старше, які мають право на покриття Medi-Cal. Імміграційний статус не має значення.

#### **3. Чи потрібно мені зараз робити якісь дії?**

Ні. Ваші пільги у Medi-Cal зараз не змінюються. Поки що вам нічого робити не потрібно. Ви вже маєте restricted scope Medi-Cal, тому вам не потрібно заповнювати нову заявку на участь у full scope Medi-Cal. Якщо ви отримаєте поштою пакет з поновленням участі у Medi-Cal, заповніть його та поверніть. Ви можете зателефонувати до свого місцевого управління по допомогу.

#### **4. Що таке full scope Medi-Cal?**

Medi-Cal надає безкоштовну або недорого медичну допомогу для людей, які живуть у штаті California та відповідають умовам для участі у програмі. Full scope Medi-Cal відрізняється від restricted scope Medi-Cal, яку ви маєте зараз. План restricted scope Medi-Cal поширюється лише на деякі послуги. Він не охоплює такі речі, як медицина та первинна допомога. Full scope Medi-Cal охоплює більше. У вас буде лікар первинної медичної допомоги (PCP). Ви будете мати наступні пільги:

- Лікування алкоголізму та наркоманії
- Стоматологічна допомога
- Невідкладна допомога
- Планування сім'ї
- Медичний догляд за ногами
- Слухові апарати
- Медична допомога
- Ліки за призначенням вашого лікаря
- Медичні матеріали
- Послуги з питань психічного здоров'я
- Персональний догляд та інші послуги, які допомагають людям не мешкати в будинку престарілих
- За потреби, звернення до спеціалістів
- Аналізи та дослідження за призначенням вашого лікаря

- Транспортування на візити до лікаря та стоматолога та для отримання ліків в аптеці
- Догляд за зором (окуляри)

Якщо зараз у вас є Medi-Cal у зв'язку з вагітністю, ви маєте всі необхідні з медичної точки зору послуги, які покриваються Medi-Cal.

Щоб дізнатися більше про пільги у full scope Medi-Cal, перейдіть за посиланням <https://bit.ly/medi-cal-ehb-benefits>.

#### 5. Чи буду я мати Share of Cost (SOC)?

SOC – це щомісячна сума, яку ви повинні сплачувати за медичне обслуговування до сплат з боку Medi-Cal. Після того, як ви досягнете свого ліміту SOC, Medi-Cal сплачує решту ваших витрат на медичне обслуговування за місяць. Ваш ліміт SOC залежить від рівня вашого доходу. Якщо у вас зараз є SOC та ваш дохід не змінився, ви будете мати SOC, коли ви отримаєте full scope Medi-Cal. Ви отримаєте пільги у full scope Medi-Cal у рамках Fee-for-Service (regular) Medi-Cal. У програмі Fee-for-Service Medi-Cal ви можете відвідувати будь-якого лікаря, який приймає план Fee-for-Service.

#### 6. Як я буду використовувати свою нову full scope Medi-Cal?

Якщо у вас немає SOC, вам потрібно буде зареєструватися в плані Medi-Cal Managed Care Plan, як тільки ви отримаєте доступ до full scope Medi-Cal. Потім ви можете звертатися до лікарів, які працюють із планом у своїй зоні обслуговування. Ви можете проходити обстеження, звертатися до фахівців, отримати допомогу при хронічному стані, як-от цукровий діабет, або зробити необхідну операцію. Ваш план Medi-Cal Managed Care Plan охоплюватиме будь-які необхідні з медичної точки зору послуги, які покриваються Medi-Cal.

Якщо ви проживаєте в окрузі, який надає Medi-Cal через County Organized Health System (COHS), вас автоматично зарахують до плану Medi-Cal Managed Care Plan у цьому окрузі. Якщо у вашому окрузі існує більше одного плану Medi-Cal Managed Care Plan, ви отримаєте інформацію про те, як вибрати свій план.

Якщо у вас є SOC і ви мешкаєте в окрузі, який **не** надає Medi-Cal через COHS, ви отримаєте пільги full scope у програмі Fee-for-Service (regular) Medi-Cal.

Щоб дізнатися, чи живете ви в окрузі COHS, перейдіть за посиланням <https://bit.ly/mmcd-county-map>.

#### 7. Що таке план Medi-Cal Managed Care Plan?

План Medi-Cal Managed Care Plan – це план медичного страхування. Він співпрацює з лікарями, лікарнями, аптеками та іншими постачальниками медичних послуг у зоні обслуговування плану. Вони працюють разом, щоб

надати вам необхідні з медичної точки зору послуги Medi-Cal, які вам потрібні.  
Він:

- Допоможе керувати вашими пільгами та послугами Medi-Cal
- Допоможе вам знайти лікарів та спеціалістів у мережі (групі) плану
- Надасть 24-годинну консультаційну лінію медсестри, до якої ви можете зателефонувати щоб отримати медичну консультацію
- Надасть вам послуги з підтримки членів плану, які допоможуть з вашими запитаннями щодо надання медичного обслуговування
- Допоможе вам з поїздками до візитів до лікарів та у аптеку
- Допоможе отримати послуги, які вам можуть знадобитися, але які не охоплюються планом
- Надасть вам необхідні мовні послуги

#### **8. Як мені вибрати план Medi-Cal Managed Care Plan?**

Вибір вашого плану Medi-Cal Managed Care Plan залежить від округу, в якому ви проживаєте. Health Care Options надішле вам *My Medi-Cal Choice* packet. У ньому будуть наведені плани Medi-Cal Managed Care Plans, доступні у вашому окрузі. В цьому пакеті буде розказано, як зареєструватися.

Якщо зараз у вас є лікар або клініка, запитайте їх, чи працюють вони з Medi-Cal Managed Care Plan у вашому окрузі. Якщо ви хочете залишитися у цього лікаря чи в клініці, ви можете вибрати будь-який Medi-Cal Managed Care Plan, який приймає ваш лікар або клініка.

Якщо у вас є лікар або клініка, які **не** працюють з Medi-Cal Managed Care Plan у вашому окрузі, можливо, ви зможете і надалі користуватися планом Fee-for-Service (regular) Medi-Cal. Люди зі складними захворюваннями, як-от HIV/AIDS, вагітність у третьому триместрі, триваюче лікування раку, лікування діалізом тощо, можуть мати право на участь у Fee-for-Service Medi-Cal. Якщо ви вважаєте, що це стосується вас, заповніть та надішліть форму «Запит на звільнення від медичного обслуговування», яка постачається разом з *My Medi-Cal Choice* packet.

Якщо ви не виберете Medi-Cal Managed Care Plan, Medi-Cal вибере для вас Medi-Cal Managed Care Plan у вашому окрузі. Ви маєте право в будь-який час попросити змінити свій план Medi-Cal Managed Care Plan. Телефонуйте за номером **1-800-430-4263** (TTY 1-800-430-7077), з понеділка по п'ятницю, з 8 години ранку до 6 години вечора. Або перейдіть за посиланням <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov>.

Якщо ви зміните свій Medi-Cal Managed Care Plan, ви повинні зареєструватися в іншому плані Medi-Cal Managed Care Plan в тому ж окрузі. Ви не можете повернутися до Fee-for-Service Medi-Cal, якщо ви були зареєстровані в плані Medi-Cal Managed Care Plan більше 90 днів.

## 9. Що таке Health Care Options?

Health Care Options – це сервіс DHCS. Він допомагає бенефіціарам дізнатися про плани Medi-Cal Managed Care Plans. Це допоможе вам зробити правильний вибір щодо покриття та послуг Medi-Cal. Плани можуть включати покриття для медичних та стоматологічних послуг. Сторінка Health Care Options знаходиться за посиланням <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov>. Health Care Options містить інформацію лише для округів, які не належать до COHS. Якщо ви живете в окрузі COHS, зверніться до свого місцевого управління соціального обслуговування, щоб отримати додаткову інформацію.

## 10. Як я можу отримати медичну допомогу в рамках Fee-for-Service (regular) Medi-Cal?

Особи, які користуються Fee-for-Service (regular) Medi-Cal, а також деякі інші, які будуть зараховані до плану Medi-Cal Managed Care Plan у червні 2022 року, можуть звернутися до будь-якого лікаря, який приймає звичайну програму Medi-Cal. Щоб знайти нового лікаря, скористайтеся онлайн переліком лікарів у програмі Medi-Cal Fee-For-Service за посиланням <https://bit.ly/profile-enrolled-ffs-providers>.

Коли ви дзвоните до лікаря, запитайте, чи приймають вони нових пацієнтів в програмі “Medi-Cal Fee-For-Service”. Щоб отримати допомогу щодо вибору лікаря у програмі Fee-For-Service Medi-Cal, зателефонуйте до лінії допомоги Medi-Cal у Department of Health Care Services (DHCS) за номером **1-800-541-5555** (TTY 1-800-430-7077). Дзвінок безкоштовний

Якщо ви живете в окрузі, який надає програму Medi-Cal через COHS, ви отримаєте допомогу у плані Medi-Cal Managed Care Plan, починаючи з **1 травня 2022 року**.

## 11. Хто буде моїм лікарем, якщо я буду в плані Medi-Cal Managed Care Plan?

Після того, як ви зареєструєтесь в плані Medi-Cal Managed Care Plan, вам потрібно вибрати лікаря первинної медичної допомоги (PCP) у мережі вашого плану Medi-Cal Managed Care Plan. Ви можете запитати у свого лікаря, чи працює він у мережі плану Medi-Cal Managed Care Plan у вашому окрузі. Якщо ви виберете план, з яким вони працюють, ви зможете й надалі звертатися до свого лікаря.

У вашому плані Medi-Cal Managed Care Plan є онлайн перелік лікарів на вибір.

Ви також можете попросити їх надіслати вам перелік лікарів. Якщо ви не виберете лікаря, план вибере його для вас. Ви можете змінити лікаря будь-коли на лікаря у вашій мережі Medi-Cal Managed Care Plan. Щоб отримати допомогу у пошуку лікаря або змінити свого лікаря, зателефонуйте до служби підтримки учасників плану Medi-Cal Managed Care Plan після реєстрації в ньому.

## 12. Чи можу я залишити свого лікаря, якщо він не працює з планом Medi-Cal Managed Care Plan?

Це залежить від обставин. Якщо ви зверталися до свого лікаря протягом останніх 12 місяців, але цей лікар не працює з планом Medi-Cal Managed Care Plan, ви можете й надалі звертатися до нього, якщо попросите свій план про «безперервність лікування». Ваш лікар має погодитися працювати з планом Medi-Cal Managed Care Plan. У деяких випадках це може тривати до 12 місяців або довше. Якщо ви бажаєте мати безперервність лікування, зателефонуйте до служби підтримки учасників плану Medi-Cal Managed Care Plan після реєстрації в ньому.

## 13. Чи можу я отримати тимчасове медичне звільнення від зарахування до керованої допомоги?

Якщо у вас складний медичний стан та ваш лікар або клініка не працює з планом Medi-Cal Managed Care Plan у вашому окрузі, але приймає Fee-For-Service (regular) Medi-Cal, ви можете продовжувати відвідувати їх й надалі протягом до 12 місяців. Вам доведеться просити про медичне звільнення.

Якщо ви живете в окрузі, де **немає** County Organized Health System (COHS), Але ви бажаєте просити про тимчасове медичне звільнення, скористайтеся формою «Запит на медичне звільнення». Вона надійшла у пакеті *My Medi-Cal Choice Packet* у квітні. Ваш лікар повинен буде заповнити частину форми. Після того, як ви та ваш лікар заповните форму, ви повинні повернути її до Health Care Options. Ви можете отримати допомогу від свого лікаря, клініки або адвоката.

Якщо ви отримаєте Запит на медичне звільнення, ви залишитеся в програмі Fee-For-Service Medi-Cal. Ви будете звертатися до свого лікаря, доки не закінчиться термін вашого звільнення. Якщо у вас є певний стан здоров'я, ви можете попросити дозволу звертатися до свого лікаря більше ніж 12 місяців. Ви повинні попросити продовження на 11 місяців або більше від дати початку терміну звільнення.

Health Care Options повідомить вам про своє рішення за 45 днів до закінчення терміну дії звільнення. Вони підкажуть, як просити про продовження дії. Якщо ви хочете залишитися в Fee-for-Service Medi-Cal, негайно заповніть форму запиту про звільнення. Зазвичай ви не можете мати права на звільнення від керованого догляду, якщо ви перебували в плані більше 90 днів.

Якщо ви живете в окрузі COHS або в окрузі з програмою Coordinated Care Initiative (CCI), ви **не** зможете просити про надання медичного звільнення.

Щоб дізнатися більше про звільнення та як їх просити, перейдіть на сторінку Health Care Options за посиланням <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov>.

#### 14. Чи буду я вносити додаткову оплату?

Ні. Додаткова оплата за медичне обслуговування не передбачена. План Medi-Cal Managed Care Plan покриває всі медичні витрати, необхідні з медичної точки зору.

#### 15. Які послуги я можу отримати з планом full scope Medi-Cal?

Ви можете отримати:

##### Стоматологічні послуги

Сюди входять часткові та повні зубні протези, чистка зубів, рентген, пломби, коронки, кореневі канали тощо.

- Якщо ви живете в окрузі **Sacramento County**, ви отримуватимете послуги в рамках Medi-Cal Dental Managed Care Plan. Щоб дізнатися більше про стоматологічні плани Medi-Cal Managed Care plans, зателефонуйте до Health Care Options за номером **1-800-430-4263** (TTY 1-800-430-7077). Або заповніть форму вибору послуг стоматолога у вашому *My Medi-Cal Choice Packet*.
- Якщо ви живете в окрузі **Los Angeles County**, ви можете отримуватимете послуги в рамках Medi-Cal Dental Program. Це стоматологічна програма Fee-for-Service. Або ви можете вибрати стоматологічний план Medi-Cal Managed Care Plan. Щоб дізнатися більше про реєстрацію у стоматологічний план Medi-Cal Managed Care Plan, зателефонуйте до Health Care Options за номером **1-800-430-4263** (TTY 1-800-430-7077). Або заповніть форму вибору послуг стоматолога у вашому *My Medi-Cal Choice Packet*.
- Якщо ви живете в окрузі **San Mateo County**, ви отримуватимете стоматологічні послуги в рамках медичного плану San Mateo. Це – Managed Care Plan. Щоб дізнатися більше про стоматологічні послуги у медичному плані San Mateo, телефонуйте з понеділка по п'ятницю, з 8 години ранку до 6 години вечора за номером **1-800-750-4776** або 650-616-2133. TTY: Call California Relay Service (CRS) за номером 1-800-735-2929 або 7-1-1.
- Для **всіх інших округів**, ви отримуватимете стоматологічні послуги в плані Fee-for-Service (regular) Medi-Cal в рамках програми Medi-Cal Dental Program. Вам треба буде звертатися до провайдера стоматологічних послуг, який приймає стоматологічні плани Medi-Cal. Щоб знайти провайдера стоматологічних послуг, телефонуйте до телефонного центру стоматологічних послуг Medi-Cal за номером **1-800-322-6384** (TTY 1-800-735-2922), з понеділка по п'ятницю, з 8 години ранку до 5 години вечора. Дзвінок безкоштовний. Ви також можете знайти провайдера стоматологічних послуг та отримати інформацію про перелік стоматологічних послуг на сторінці Smile,

California програми Medi-Cal Dental Program за посиланням  
<http://smilecalifornia.org/>.

### **Профілактичні послуги**

Вони включають медичні, стоматологічні обстеження, обстеження органів зору, слуху, психічного здоров'я та substance use disorders. Усі послуги з метою профілактики та обстеження безкоштовні.

Щоб дізнатися більше, зверніться до служби підтримки учасників плану Medi-Cal Managed Care Plan.

### **Послуги з планування сім'ї**

Ви можете отримати послуги з планування сім'ї від будь-якого провайдера послуг Medi-Cal, навіть якщо цей провайдер не входить у вашу мережу плану Medi-Cal Managed Care Plan. Вам не потрібне направлення або попередній дозвіл (попереднє схвалення). Додаткова оплата не передбачена. Щоб дізнатися більше, зверніться до служби підтримки учасників плану Medi-Cal Managed Care Plan. Покриті послуги включають наступні:

- Візити пацієнтів з метою планування сім'ї
- Консультації з питань планування сім'ї, що надаються під час звичайного відвідування пацієнта
- Введення внутрішньоматкових засобів (IUD) і внутрішньоматкових контрацептивів (IUCD) або будь-які інші інвазивні методи контрацепції або пристрої
- Перев'язки труб
- Вазектомія
- Протизаплідні препарати або пристрої
- Аборти
- Лікування ускладнень, що виникли в результаті попередніх процедур планування сім'ї
- Лабораторні процедури, радіологія та ліки, пов'язані з процедурами планування сім'ї

### **Послуги з питань психічного здоров'я**

Якщо вам потрібні послуги з питань психічного здоров'я, зверніться до свого нового плану Medi-Cal Managed Care Plan. Або поговоріть зі своїм лікарем. Ви можете отримати деякі послуги з психічного здоров'я через мережу свого нового плану Medi-Cal Managed Care Plan. Ви також можете мати право на спеціальні послуги з психічного здоров'я. Ви можете отримати спеціальні послуги з психічного здоров'я через план психічного здоров'я вашого округу. Ваш план Medi-Cal Managed Care Plan повинен допомагати вам у вирішенні ваших потреб у психіатрії. Вони повинні допомогти вам знайти потрібного провайдера послуг. Список контактів із планом охорони психічного здоров'я округу для спеціальних служб психічного здоров'я знаходиться за посиланням <https://bit.ly/mhp-contact-list>.

### **Послуги з лікування залежності від алкоголізму та наркоманії**

Якщо вам потрібна допомога щодо вживання алкоголю або інших речовин, ваш план Medi-Cal Managed Care Plan може допомогти вам дізнатися, чи ви маєте substance use disorder (SUD). Ви також можете зателефонувати до Програми Drug Medi-Cal у своєму окрузі для отримання цих послуг. Або зверніться за допомогою до служби підтримки учасників плану Medi-Cal Managed Care Plan, щоб отримати лікування від SUD.

### **Аптечні послуги**

Medi-Cal Rx покриває ліки, які відпускаються за рецептом вашого лікаря. Це покриття також поширюється на ліки, що відпускаються за рецептом, на які не поширюється інше покриття ліків, що відпускаються за рецептом. Якщо у вас є Medicare, Medicare Part D надає покриття більшості рецептів. Ви повинні сплатити будь-які доплати у програмі Medicare. Medi-Cal сплатить лише за деякі ліки, які не входять до вашого плану Part D.

### **Перевезення**

Якщо у вас немає можливості дістатися до лікаря, клініки чи стоматолога або забрати ліки чи інші медичні засоби, ви можете мати право на безкоштовний транспорт. Ви можете поїхати на автомобілі, таксі, автобусі або іншому громадському чи приватному транспорті. Якщо у вас є медичні потреби, які не дозволяють вам користуватися автомобілем, автобусом, таксі чи іншим громадським або приватним транспортним засобом, щоб дістатися до ваших призначених візитів, ви можете мати право претендувати на безкоштовний медичний транспорт. Це швидка допомога, мікроавтобус, обладнаний для інвалідних візків або інший спеціальний транспорт. Це для тих, хто не може користуватися громадським або приватним транспортом.

Щоб запросити послуги надання медичного транспорту, вам знадобиться призначення, надане ліцензованим постачальником. Ваш лікар, стоматолог, ортопед, провайдер послуг психічного здоров'я або SUD можуть призначити вам послуги медичного транспорту. Ви можете зв'язатися зі своїм планом Medi-Cal Managed Care Plan, щоб попросити організувати для вас транспортування. Коли ви користуєтесь Fee-for-Service (regular) Medi-Cal, ви можете попросити своїх провайдерів медичних послуг допомогти вам знайти транспортну компанію. Ви також можете знайти допомогу на сторінці <https://bit.ly/medi-cal-transportation>.

Якщо у вашому регіоні немає провайдера таких послуг, ви можете звернутися за допомогою, надіславши електронного листа на адресу [DHCSNMT@dhcs.ca.gov](mailto:DHCSNMT@dhcs.ca.gov). Будь ласка, **не** надавайте особистої інформації у своєму першому електронному листі. Співробітники Department of Health Care Services (DHCS) надішлють вам у відповідь захищеного електронного листа. Вони запитають вашу інформацію. Будь ласка, зв'яжіться з DHCS, як тільки ви дізнаєтеся, що вам потрібен транспорт. Бажано, щоб ви надіслали запит принаймні за п'ять днів до візиту.



## Home and community-based services (HCBS)

До них належать:

- Послуги помічника In Home Supportive Services (IHSS), щоб ви могли й надалі мешкати у себе вдома
- Послуги Home and Community-Based Alternatives Waiver services, наприклад, догляд на дому, модифікації помешкання та послуги з особистого догляду
- Послуги Community-Based Adult Services (CBAS) у центрі
- Інші послуги

Щоб дізнатися більше про ці послуги, перейдіть за посиланням <https://www.cdss.ca.gov/in-home-supportive-services>.

### 16. Де я можу отримати більше інформації чи допомогу?

- Телефонуйте до лінії допомоги DHCS Medi-Cal за номером **1-800-541-5555**, з понеділка по п'ятницю, з 8 години ранку до 5 години вечора, за винятком національних свят. Дзвінок безкоштовний.
- Телефонуйте до офісу DHCS Ombudsman за номером **1-888-452-8609**, з понеділка по п'ятницю, з 8 години ранку до 5 години вечора. Дзвінок безкоштовний. Офіс Ombudsman може допомогти вам з питаннями керованого догляду.
- Отримайте додаткову інформацію на сторінці DHCS за посиланням <https://bit.ly/older-adult-expansion>.
- За електронною адресою [OlderAdultExpansion@dhcs.ca.gov](mailto:OlderAdultExpansion@dhcs.ca.gov).

### 17. Що робити, якщо у мене є запитання щодо Medi-Cal та мого імміграційного статусу?

DHCS не може відповідати на питання про імміграцію чи «public charge». Якщо у вас виникли запитання щодо вашого імміграційного статусу та переваг Medi-Cal, зверніться до кваліфікованого імміграційного юриста.

California Department of Social Services (CDSS) фінансує кваліфіковані некомерційні організації для надання послуг іммігрантам, які живуть у штаті California. Перелік цих організацій є на сторінці <https://bit.ly/immigration-service-contractors>.

Щоб отримати інформацію та ресурси стосовно імміграції, перейдіть до California's Immigrant Guide за посиланням <https://immigrantguide.ca.gov/>.

Щоб дізнатися про public charge, перейдіть до California Health and Human Services Agency Public Charge Guide за посиланням <https://bit.ly/calhhs-public-charge-guide>.